

# VÝSTAVY

## EXHIBITIONS

### SÁL BOHUMILA HRABALA

#### Co to znamená

Polština a čeština jsou blízké jazyky, často si dobře rozumíme a naučit se základy není těžké. Někdy ale stejně znějící slova znamenají něco zcela jiného, říkáme jim falešní přátelé. Pozor na ně!

[ *Polský institut v Praze* ]

be understood as art that is created with consideration for the broader impact of the work and its reception in relation to the environment – social, historical and cultural. The exhibition of the artist Kovařová Kostadinova presents book and magazine illustrations primarily intended for young readers.

### SÁL PAVLA ŠRUTA

#### Maks Brovčenko: Planeta A

Výstava obrazů ukrajinského výtvarníka Makse Brovčenko (nar. 2011). Médii přezdívan jako „malý Picasso“, Max je na spektru autismu, ve svém příběhu a obrazovém vyjádření reflektuje své prožitky války a „Planetu A“, z níž pocházejí „jiní“ lidé mezi námi. K výstavě proběhne vernisáž ve čtvrtek 23. 5. ve 12.00 v Sále Pavla Šruta na začátku pořadu s video-vzkazem autora ze Záporoží.

[ *Za sklem, ATYP magazín, Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou* ]

### KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

#### Nejlepší knihy dětem

Svaz českých knihkupců a nakladatelů ve spolupráci s Českou sekcí IBBY vydává pravidelně na podzim výběr doporučené původní české literatury pro děti a mládež pod názvem *Nejlepší knihy dětem* ([www.nejlepsiknihydetem.cz](http://www.nejlepsiknihydetem.cz)). Výstava představí kolekci ročníku 2022/2023.

[ *Svaz českých knihkupců a nakladatelů* ]

#### Nicolas Mahler:

##### Kafka v kostce

Výstava vychází z komiksové biografie *Kafka v kostce* od Nicolase Mahlera. Franz Kafka nepsal pouze prózu, ale také vášnivě rád kreslil. Kreslení mu kdysi přinášelo „větší potěšení než cokoli jiného“. Jak lépe uctít jeho památku než komiksovým životopisem? Nicolas Mahler má navíc podobně minimalistický styl kresby jako sám Kafka a spisovatelův život a dílo představuje nenapodobitelně vtipným způsobem. Český překlad biografie vychází v nakladatelství Argo.

[ *Das Buch, Nakladatelství Argo, Svět knihy* ]

##### Nicolas Mahler: **Completely Kafka**

The exhibition is based on the comic biography *Completely Kafka* by Nicolas Mahler. Franz Kafka not only wrote prose but also passionately loved to draw. Drawing once gave him “more pleasure than anything else”. What better way to honour his memory than with a comic biography? Moreover, Nicolas Mahler has a similarly minimalist drawing style to Kafka himself and presents the writer's life and work in an inimitably humorous way. The Czech translation of the biography is published by Argo. Czech, German

### SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ

#### Ekologicky a sociálně odpovědná ilustrace knihy

Co je to udržitelné umění? Umění, které je v souladu s klíčovými principy udržitelnosti, mezi něž patří ekologie a sociální spravedlnost. Udržitelné umění lze také chápat jako umění, které je vytvářeno s ohledem na širší dopad díla a jeho recepci ve vztahu k prostředí – sociálnímu, historickému a kulturnímu. Výstava výtvarnice Sevdy Kovařové Kostadinové představuje knižní a časopiseckou ilustraci určenou převážně dětskému čtenáři.

[ *Spolek Zaedno, Dům národnostních menšin, o.p.s.* ]

##### **Environmentally and socially responsible book illustration**

What is sustainable art? Art that is consistent with the key principles of sustainability, which include ecology and social justice. Sustainable art can also





### Cena Jiřího Ortena



Svaz českých knihkupců a nakladatelů představuje vítězné knihy laureátů Ceny Jiřího Ortena. Prestižní ocenění pro mladé autory, původně založené Kolegiem pro podporu nezávislé vědy, umění a vzdělávání, se uděluje se již od roku 1987. Získává jej autor prozaického či básnického díla napsaného v českém jazyce, jemuž v době vydání knihy není více než 30 let.

Podrobnější informace na [www.cenajirihooortena.cz](http://www.cenajirihooortena.cz).

[ Svaz českých knihkupců a nakladatelů, Svět knihy ]

### Projekt dáme knihu

Projekt oborové knižní dárkové poukázky vznikl jako příspěvek Svazu českých knihkupců a nakladatelů k inovaci knižního trhu. Řeší dárek na poslední chvíli i překvapení, které potěší, protože nechává prostor pro vlastní volbu. Grafickou stránku projektu vytvořil výtvarník Jan Augusta, za programátorským řešením stojí David Podhůrský, písmo Splendid nezištně poskytnul František Štorm a písmo Bistro Tomáš Brousil.

[ Svaz českých knihkupců a nakladatelů, Svět knihy ]

### Komiks pro Ukrajinu



U přípravy této knihy se sešli proslulí komiksoví tvůrci, aby přinesli zbrusu nové příběhy ze svých nejslavnějších světů. Pro české čtenáře je to nejen možnost přispět na dobrou věc, ale v mnoha případech i první seznámení s těmito legendárními autory a jejich vesmíry. Všechny prostředky získané z tohoto projektu jsou určeny na humanitární pomoc Ukrajině.

[ Nakladatelství CREW, Svět knihy ]

### Comics for Ukraine

For this book, renowned comic creators came together to bring brand new stories from their most famous worlds. For Czech readers, this is not only an opportunity to contribute to a good cause but in many cases also a first introduction to these legendary creators and their universes. All funds raised from this project are earmarked for humanitarian aid to Ukraine.

## KŘÍŽÍKŮV PAVILON D

### Výstava překladových titulů



Obec překladatelů vystavuje překladové tituly, které vloni získaly významná literární ocenění, a kolekci vybraných překladů ucházejících se o Cenu Josefa Jungmanna za nelepší překlad v tomto roce.

[ Obec překladatelů ]

## KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

### Kafkova abeceda



Výstava původních černobílých kreseb předního českého ilustrátora a tvůrce komiksů Štěpána Mareše, jehož díla najdete po celém světě. 28 let kreslil každý týden komiks Zelený Raoul. V komiksu vyšel výtvarně z Káji Saudka, ve volné tvorbě pak z fotorealismu, pop-artu a surreálních fantazií Salvadora Dalího nebo H. R. Giger. Dvaatřicet jeho kreseb na kafkovský motiv vzniklo jako ilustrace ke knize Kafkova abeceda, kterou vydává nakladatelství Malvern.

[ Malvern, Svět knihy ]

## PAVILON BOHEMIA

### Magnesia Litera



Výstava vítězných knih 23. ročníku výročních knižních cen. Nejdůležitějším úkolem cen Magnesia Litera je propagovat kvalitní literaturu a dobré knihy. Letos nově je ocenění rozvrženo do čtrnácti kategorií, které se snaží obsáhnout veškerou domácí knižní produkci.

[ Spolek Litera ]